



1. ¿Qué son las aguas pluviales?

La escorrentía de aguas pluviales es el agua que fluye sobre el suelo como resultado de la lluvia, deshielo, granizo y aguanieve. Los edificios, calles, calzadas, estacionamientos, aceras y patios evitan que el agua penetre en el suelo. Estas estructuras se conocen como superficies impermeables. La escorrentía es recogida por la infraestructura de alcantarillado pluvial como entradas y tuberías y luego se transporta a múltiples cuencas de drenaje a lo largo de Thornton, incluyendo Big Dry Creek, Brantner Gulch, Todd Creek, Grange Hall Creek, Niver Creek y sus afluentes; todos los cuales finalmente fluyen hacia el río South Platte. A medida que el agua fluye sobre el suelo, recoge todo lo que encuentra en su camino, como sedimentos, aceite, grasa, basura y productos químicos, y lo lleva todo a las cuencas sin tratamiento.

2. ¿Por qué es importante manejar las aguas pluviales?

Se le requiere Thornton a través de su permiso municipal de alcantarillado pluvial separado (MS4) para administrar sus aguas pluviales. Este esfuerzo en última instancia resulta en una reducción de los riesgos de inundación que pueden afectar la seguridad pública y la pérdida o daño de la propiedad; y evitar que las aguas pluviales no tratadas fluyan directamente a los ríos y arroyos.

3. ¿Qué es la empresa de aguas pluviales?

El servicio público de aguas pluviales es un mecanismo de financiamiento independiente para pagar el costo de los servicios relacionado con la implementación del programa de gestión de aguas pluviales, al igual que el agua y servicios públicos de aguas residuales actualmente operados por Thornton

4. ¿Cuánto es la tarifa de servicios de aguas pluviales?

La tarifa es de \$5 por mes para viviendas unifamiliares residenciales e incluye condominios, casas adosadas, casas dúplex y casas prefabricadas.

La tarifa por lotes no residenciales (incluidos los apartamentos) es de \$5 mensuales por 2,900 pies cuadrados de área impermeable medida. Los 2,900 pies cuadrados se basan en el área impermeable separada individual mediana de la familia.

5. ¿Por qué necesitamos una tarifa para pagar las aguas pluviales?

Thornton ha crecido sustancialmente desde su fundación en 1956, y especialmente en los últimos 20 años. Con ese crecimiento ha llegado una cantidad significativa de superficies impermeables que ha aumentado considerablemente la cantidad de escorrentía de aguas pluviales que drenan a nuestros ríos, riachuelos y arroyos locales.

La ciudad, a través de su programa de aguas pluviales, está legalmente obligada a cumplir con nuestro permiso federal y estatal obligatorio del Sistema de alcantarillado pluvial separado (MS4). El programa de aguas pluviales incluye actividades continuas de mantenimiento en vías de drenaje, instalaciones de detención y entradas de tormentas, así como la implementación del programa de mejoras de capital para abordar áreas con alto riesgo de inundación y para eliminar las estructuras existentes de la llanura aluvial.



Al crear una fuente de financiamiento de aguas pluviales dedicada a través de una tarifa en las facturas de servicios públicos residenciales y comerciales, la ciudad tiene garantizado un financiamiento sostenible para cumplir con sus obligaciones legales y contractuales sin agotar el fondo general de la ciudad. Esto permitirá que otras necesidades públicas sean mejor atendidas.

6. No hay escorrentía de las aguas pluviales de mi propiedad, ¿por qué tengo que pagar?

Los suelos actúan de forma similar a una “esponja”. Los suelos, como una esponja, sólo pueden absorber una cierta cantidad de agua durante un evento de lluvia. Una vez que el suelo (o esponja) está lleno, el resto se va como escorrentía. Además, todos los dueños de propiedades dentro del área de servicio obtienen los beneficios de la empresa de aguas pluviales. Los proyectos de mejoras de capital y el mantenimiento continuo financiados por la empresa de aguas pluviales beneficiarán a todos al reducir los impactos de las inundaciones en las propiedades, carreteras y otras infraestructuras públicas.

7. ¿En qué se diferencia la tarifa del servicio público de aguas pluviales de la tarifa que pago al Distrito de control de inundaciones y drenaje urbano?

El Mile High Flood Distrito (MHFD) cobra un impuesto sobre bienes inmuebles a todas las propiedades en el Distrito, que cubre hasta el 50 por ciento del costo de los grandes proyectos de planificación maestra y capital regional y multi-jurisdiccional en el área metropolitana de Denver. Los fondos de MHFD también cubren hasta el 100 por ciento de los principales proyectos de mantenimiento y los estudios de mapeo de llanuras de inundación. Esto difiere de los proyectos de mejora y mantenimiento de capital localizados que realiza Thornton. La tarifa del servicio público de aguas pluviales de Thornton se usará para financiar la parte de la ciudad de los proyectos MHFD que no están financiados al 100% por el Distrito.

8. ¿Qué es “área impermeable”?

Las áreas impermeables son superficies donde el agua no puede infiltrarse libremente. Los ejemplos de superficies impermeables incluyen, pero no se limitan a asfalto u hormigón y estructuras completamente cerradas hechas por el hombre. El área impermeable de una propiedad es el factor más importante que afecta tanto a la calidad como a la cantidad de aguas pluviales.

9. ¿Qué servicios se prestan?

Se brindan los siguientes servicios:

- La administración del programa de aguas pluviales para cumplir con los requisitos de permiso MS4 de la ciudad
- Las operaciones y el mantenimiento del sistema de alcantarillado pluvial incluyen el mantenimiento de vías de drenaje, alcantarillas de caminos y la limpieza de tuberías y entradas pluviales



- Programa de mejoras de capital que incluye el diseño y la construcción de grandes proyectos de capital para reducir los impactos de las inundaciones en áreas de alto riesgo y la eliminación de propiedades de la llanura de inundación
- Ingeniería para Planes Maestros de Drenaje, típicamente realizados en conjunto con MHFD
- Facturación de servicios públicos y atención al cliente

10. ¿Quién está obligado a pagar la tarifa de servicios de aguas pluviales?

Todos los propietarios dentro de los límites de Thornton están obligados a pagar. Esto incluye entidades sin fines de lucro tales como iglesias, escuelas privadas e instituciones, así como propiedades que pertenecen a la ciudad de Thornton, distritos escolares, el condado de Adams, el estado de Colorado y el gobierno federal.

11. ¿Cuál es la diferencia entre el drenaje de aguas pluviales y la recolección de aguas residuales? ¿No se drenan todos en el mismo sistema que ya pagamos?

Aunque muchas ciudades, antes de la década de 1970, construyeron un sistema que transmitía tanto aguas pluviales como aguas residuales, las regulaciones ambientales adoptadas después de 1972 requerían la separación de estos sistemas combinados. Los sistemas combinados de alcantarillado a menudo no son capaces de transportar y tratar el volumen de agua de los eventos de grandes lluvias, y los flujos en exceso sin tratar se desbordan a los arroyos y ríos. Construir la infraestructura para recolectar y tratar flujos combinados, o para separarlos, es extremadamente costoso. Afortunadamente, Thornton siempre ha operado y mantenido sistemas distintos para el drenaje de aguas pluviales y la recolección de aguas residuales.

12. ¿Puedo pagar en línea?

Sí. Utilice el siguiente enlace para pagar en línea.

ThorntonCO.gov/utilitybilling